

IT - OverTie, OverTie Select

Legature elastiche - LATEX FREE

Descrizione

Le legature elastiche Over Tie e OverTie Select, sono realizzate con materiale ad altissima resa elastica usando il metodo ad iniezione e stampi di precisione. Utilizzate nel campo dell'ortodonzia per facilitare la legatura del filo o dell'arco ortodontico al brackets.

Destinazione d'uso

Le legature elastiche sono indicate per il trattamento ortodontico in pazienti di tutte le età sotto prescrizione di un ortodontista. Indicate anche per quei pazienti sensibili al lattice.

Controindicazioni

- Prestare attenzione a mantenere l'igiene della bocca.
- Durante l'uso, utilizzare uno spazzolino morbido per spazzolare delicatamente.
- Non mordere alimenti duri o appiccicosi.

Precauzioni

- Il prodotto deve essere utilizzato da ortodontisti professionisti qualificati.
- Solo per uso dentale.
- Non riutilizzare il prodotto.
- Prodotto non sterile.
- Non utilizzare dopo la data di scadenza.

Avvertenze

È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

Conservazione

- Conservare il prodotto in luogo fresco e asciutto e lontano da fonti di calore.
- Conservare correttamente nella propria confezione.

Simboli



Codice prodotto



Numero lotto



Data di scadenza



Non riutilizzare



Non sterile



Attenzione



Privo di lattice



Non esporre ai raggi solari



Istruzioni d'uso



Dispositivo medico



Identificazione unica del dispositivo



Fabbricante

Garanzia

Dental World sostituirà il prodotto che risulti essere difettoso.

Dental World non accetta la responsabilità per alcun danno o perdita, diretto o conseguente scaturito da uso incauto o l'inabilità ad usare il prodotto descritto. Prima di utilizzare, è responsabilità dell'utente determinare l'appropriatezza del prodotto per il suo uso. L'utente si assume la responsabilità per uso incauto.



Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

EN - OverTie, OverTie Select

Elastic ligatures - LATEX FREE

Description

Over Tie and OverTie Select elastic ligatures are made of highly elastic material using the injection method and precision moulds. Used in orthodontics to facilitate ligation of the wire or orthodontic arch to the brackets.

Intended use

Elastic ligatures are indicated for orthodontic treatment in patients of all ages under prescription from an orthodontist. Also indicated for latex-sensitive patients.

Contra-indications

- Take care to maintain good oral hygiene.
- During use, use a soft toothbrush to brush gently.
- Do not bite hard or sticky foods.

Precautions

- The product must be used by qualified professional orthodontists.
- For dental use only.
- Do not reuse the product.
- Non-sterile product.
- Do not use after the expiry date.

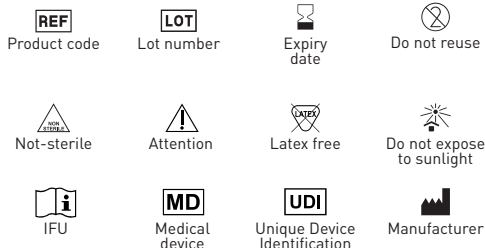
Warnings

You must report any serious incidents occurring in relation to the medical device you supply to the manufacturer and to the competent authority of the Member State in which you are located

Storage

- Store the product in a cool, dry place and away from heat sources.
- Store correctly in its packaging.

Symbols



Warranty

Dental World will replace product that is proven to be defective. Dental World does not accept liability for any damage or loss, direct or consequential, stemming from the use of or inability to use the product described. Before using, it is the responsibility of the user to determine the suitability of the product for its intended use. The user assumes all risks and liability in connection therewith.

 Dental World S.r.l.
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

FR - OverTie, OverTie Select

Ligatures élastiques - SANS LATEX

Description

Les ligatures élastiques Over Tie et OverTie Select sont fabriquées à partir d'un matériau hautement élastique à l'aide d'un procédé d'injection et de moules de précision. Elles sont utilisées en orthodontie pour faciliter la ligature du fil ou de l'arc orthodontique aux brackets.

Utilisation prévue

Les ligatures élastiques sont indiquées pour les traitements orthodontiques chez les patients de tous âges sur prescription d'un orthodontiste. Elles sont également indiquées pour les patients sensibles au latex.

Contre-indications

- Veillez à maintenir une bonne hygiène bucco-dentaire.
- Pendant l'utilisation, utiliser une brosse à dents souple pour un brossage en douceur.
- Ne pas mordre dans des aliments durs ou collants.

Précautions d'emploi

- Le produit doit être utilisé par des orthodontistes professionnels qualifiés.
- Pour usage dentaire uniquement.
- Ne pas réutiliser le produit.
- Produit non stérile.
- Ne pas utiliser après la date de péremption.

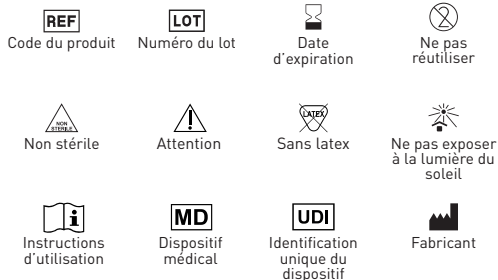
Avertissements

Vous devez signaler au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel vous vous trouvez tout incident grave lié au dispositif médical que nous fournissons.

Stockage

- Conservez le produit dans un endroit frais et sec, à l'abri des sources de chaleur.
- Conservez le produit correctement dans son emballage.

Symboles



Garantie

Dental World remplacera le produit s'il s'avère défectueux.

Dental World n'accepte aucune responsabilité pour tout dommage ou perte, direct ou consécutif, résultant de l'utilisation négligente ou de l'incapacité d'utiliser le produit décrit. Avant l'utilisation, il incombe à l'utilisateur de déterminer l'adéquation du produit à son utilisation. L'utilisateur assume la responsabilité de l'utilisation négligente.

 Dental World S.r.l.
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

Es - OverTie, OverTie Select

Ligaduras elásticas - LATEX FREE

Descripción

Las ligaduras elásticas Over Tie y OverTie Select están fabricadas con un material altamente elástico mediante el método de inyección y mol-des de precisión. Se utilizan en ortodoncia para facilitar la ligadura del alambre o del arco orto-dóntico a los brackets.

Uso previsto

Las ligaduras elásticas están indicadas para el tratamiento de ortodoncia en pacientes de todas las edades bajo prescripción de un ortodoncista. También indicadas para pacientes sensibles al látex.

Contraindicaciones

- Cuidar de mantener una buena higiene bu-cal.
- Durante su uso, utilizar un cepillo de dien-tes suave para cepillar suavemente.
- No morder alimentos duros o pegajosos.

Precauciones

- El producto debe ser utilizado por ortodon-cistas profesionales cualificados.
- Sólo para uso dental.
- No reutilizar el producto.
- Producto no estéril.
- No utilizar después de la fecha de caduci-dad.

Advertencias

Debe notificar cualquier incidente grave que se produzca en relación con el producto sanitario que suministramos al fabricante y a la autori-dad competente del Estado miembro en el que se encuentre.

Almacenamiento

- Almacenar el producto en un lugar fresco, seco y alejado de fuentes de calor.
- Conservar correctamente en su embalaje.

Símbolos



Código del
producto



Número de lote



Fecha de
caducidad



No reutilizar



No estéril



Atención



Sin látex



No exponer a la
luz solar



Instrucciones
de uso



Producto
sanitario



Identificación
única del
producto



Fabricante

Garantía

Dental World sustituirá el producto si resulta defectuoso.

Dental World no se hace responsable de los daños o pérdidas, directos o indirectos, resul-tantes de

un uso descuidado o de la incapacidad de utili-zar el producto descrito. Antes de su uso, es re-sponsabilidad del usuario determinar la idonei-dad del producto para su uso. El usuario asume la responsabilidad por el uso descuidado.

 Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

ВG - OverTie, OverTie Select

Еластични лигатури - LATEX FREE

Описание

Еластичните лигатури OverTie и OverTie Select са изработени от силно еластичен материал по метода на инжектиране и чрез прецизни форми. Използват се в ортодонтията за улесняване на лигирането на тел или ортодонтска дъга към брекети.

Предназначение

Еластичните лигатури са предназначени за ортодонтско лечение при пациенти от всички възрасти по предписание на ортодонт. Показани са и за пациенти, чувствителни към латекс.

Противопоказания

- Полагайте грижи за поддържане на добра устна хигиена.
- По време на употреба използвайте мека четка за зъби, за да почиствате внимателно.
- Не захапвайте твърди или лепкави храни.

Предпазни мерки

- Продуктът трябва да се използва от квалифицирани професионални ортоданти.
- Само за стоматологична употреба.
- Не използвайте продукта повторно.
- Нестерилен продукт.
- Да не се използва след изтичане на срока на годност.

Предупреждения

Трябва да съобщавате за всички сериозни инциденти, възникнали във връзка с медицинското изделие, което доставяте, на производителя и на компетентния орган на държавата-членка, в която се намирате.

Съхранение

- Съхранявайте продукта на хладно и сухо място, далеч от източници на топлина.
- Съхранявайте го правилно в опаковката му.

Символи

 Код на продукта	 Номер на партидата	 Срок на годност	 Да не се използва повторно
 Нестерилен	 Внимание	 Без латекс	 Да не се излага на слънчева светлина
 Инструкции за употреба	 Медицинско изделие	 Уникална идентификация на устройството	 Производител

Гаранция

Dental World заменя продукта, ако се окаже, че той е дефектен.

Dental World не поема отговорност за каквито и да било преки или последващи щети или загуби, произтичащи от небрежна употреба или невъзможност за използване на описания продукт. Преди употреба потребителят носи отговорност за това, че да определи доколко продуктът е подходящ за неговата употреба. Потребителят поема отговорност за използването на небрежна употреба.

 Dental World S.r.l.
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

HR - OverTie, OverTie Select

Elastične ligature - BEZ LATEKSA

Opis

Elastične ligature Over Tie i OverTie Select izrađene su od visoko elastičnog materijala metodom injekcijskog ubrizgavanja i preciznim kalupima. Koriste se u ortodonciji za olakšavanje podvezivanja žice ili ortodontskog luka na bravice.

Namjena

Elastične ligature indicirane su za ortodontski tretman kod pacijenata svih dobnih skupina uz recept ortodonta. Također su indicirane za pacijente osjetljive na lateks.

Kontraindikacije

- Pazite na dobru oralnu higijenu.
- Tijekom upotrebe koristite meku četkicu za zube za nježno pranje zubi.
- Nemojte gristi tvrdu ili ljepljivu hranu.

Mjere opreza

- Proizvod moraju koristiti kvalificirani profesionalni ortodonti.
- Samo za stomatološku upotrebu.
- Ne koristite proizvod ponovno.
- Nesterilni proizvod.
- Ne koristiti nakon isteka roka valjanosti.

Upozorenja

Sve ozbiljne incidente koji se dogode u vezi s medicinskim proizvodom koji isporučujete morate prijaviti proizvođaču i nadležnom tijelu države članice u kojoj se nalazite.

Skladištenje

- Proizvod čuvajte na hladnom i suhom mjestu, dalje od izvora topline.
- Ispravno čuvajte u originalnoj ambalaži.

Simboli

 Šifra proizvoda

 Broj lota

 Datum isteka roka trajanja

 Nemojte ponovno koristiti

 Nije sterilan

 Pažnja

 Bez lateksa

 Ne izlagati sunčevoj svjetlosti

 Upute za korištenje

 Medicinski uređaj

 Jedinstvena identifikacija uređaja

 Proizvođač

Jamstvo

Dental World će zamijeniti proizvod koji se pokaže neispravnim.

Dental World ne prihvaća nikakvu odgovornost za bilo kakvu štetu ili gubitak, izravni ili posljedični koji proizlaze iz nemara ili nemogućnosti korištenja opisanog proizvoda. Korisnik je prije uporabe odgovoran utvrditi prikladnost proizvoda za njegovu ili njezinu uporabu. Korisnik preuzima odgovornost za nepažljivo korištenje.

 Dental World S.r.l.
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

cs - OverTie, OverTie Select

Elastické ligatury - LATEX FREE

Popis

Elastické ligatury OverTie a OverTie Select jsou vyrobeny z vysoce elastického materiálu metodou vstřikováním a přesných forem. Používají se v ortodoncii k usnadnění podvazování drátu nebo ortodontického oblouku k rovnátkům.

Určení

Elastické ligatury jsou určeny k ortodontické léčbě u pacientů všech věkových kategorií na předpis ortodontisty. Indikovány také u pacientů citlivých na latex.

Kontraindikace

- Dbejte na dobrou ústní hygienu.
- Během používání používejte měkký zubní kartáček k šetrnému čištění zubů.
- Nekousejte tvrdé nebo lepkavé potraviny.

Bezpečnostní opatření

- Výrobek musí používat kvalifikovaní profesionální ortodontisté.
- Pouze pro stomatologické použití.
- Výrobek nepoužívejte opakovaně.
- Výrobek není sterilní.
- Nepoužívejte po uplynutí doby použitelnosti.

Upozornění

Veškeré závažné události, které se vyskytnou v souvislosti s dodaným zdravotnickým prostředkem, musíte hlásit výrobci a příslušnému orgánu členského státu, ve kterém se nacházíte.

Skladování

- Výrobek skladujte na chladném a suchém místě, mimo dosah zdrojů tepla.
- Skladujte správně v obalu.

Symboły



Záruka

Společnost Dental World vymění výrobek, pokud se ukáže, že je vadný.

Společnost Dental World nepřebírá odpovědnost za jakékoli škody nebo ztráty, přímé nebo následné, vzniklé v důsledku neopatrného používání nebo nemožnosti používat popsany výrobek. Před použitím je povinností uživatele zjistit vhodnost výrobku pro jeho použití. Uživatel přebírá odpovědnost za neopatrné použití.

 Dental World S.r.l.
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

DA - OverTie, OverTie Select

Elastiske ligaturer - LATEX FREE

Beskrivelse

Over Tie og OverTie Select elastiske ligaturer er fremstillet af højelastisk materiale ved hjælp af injektionsmetoden og præcisionsforme. Anvendes inden for ortodonti til at lette ligering af wire eller ortodontisk bue til brackets.

Tilsigtet brug

Elastiske ligaturer er beregnet til ortodontisk behandling af patienter i alle aldre efter recept fra en ortodontist. Også indiceret til latexfølsomme patienter.

Kontraindikationer

- Sørg for at opretholde en god mundhygiejne.
- Brug en blød tandbørste til forsigtig børstning under brug.
- Undgå at bide i hårde eller klæbrige fødevarer.

Forholdsregler

- Produktet må kun anvendes af kvalificerede, professionelle ortodontister.
- Kun til tandlægebrug.
- Produktet må ikke genbruges.
- Ikke-sterilt produkt.
- Må ikke anvendes efter udløbsdatoen.

Advarsler

Du skal indberette alle alvorlige hændelser i forbindelse med det medicinske udstyr, du leverer, til producenten og til den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor du befinder dig.

Opbevaring

- Opbevar produktet på et køligt, tørt sted og væk fra varmekilder.
- Opbevar det korrekt i emballagen.

Symboler



Produktkode



Partinummer



Udløbsdato



Må ikke genbruges



Ikke steril



Opmærksomhed



Uden latex



Må ikke udsættes for sollys



Brugsanvisning



Medicinsk udstyr



Unik identifikation af udstyret



Producent

Garanti

Dental World erstatter produktet, hvis det viser sig at være defekt.

Dental World påtager sig intet ansvar for skader eller tab, direkte eller følgeskader, som skyldes uforsigtig brug eller manglende evne til at bruge det beskrevne produkt. Før brug er det brugers ansvar at afgøre, om produktet er egnet til den pågældende anvendelse. Brugeren påtager sig ansvaret for uforsigtig brug.



Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

NL - OverTie, OverTie Select

Elastische ligaturen - LATEX FREE

Omschrijving

Over Tie en OverTie Select elastische ligaturen zijn gemaakt van zeer elastisch materiaal met behulp van de injectiemethode en precisievoor- men. Gebruikt in de orthodontie om het vastbin- den van de draad of orthodontische boog aan de beugel te vergemakkelijken.

Beoogd gebruik

Elastische ligaturen zijn geïndiceerd voor ortho- dontische behandeling bij patiënten van alle le- eftijden op voorschrift van een orthodontist. Ook geïndiceerd voor latexgevoelige patiënten.

Contra-indicaties

- Zorg voor een goede mondhygiëne.
- Gebruik tijdens het gebruik een zachte tan- denborstel om voorzichtig te poetsen.
- Bijt niet op hard of kleverig voedsel.

Voorzorgsmaatregelen

- Het product moet worden gebruikt door gekwalificeerde professionele orthodonti- sten.
- Alleen voor tandheelkundig gebruik.
- Het product niet opnieuw gebruiken.
- Niet-steriel product.
- Niet gebruiken na de vervaldatum.

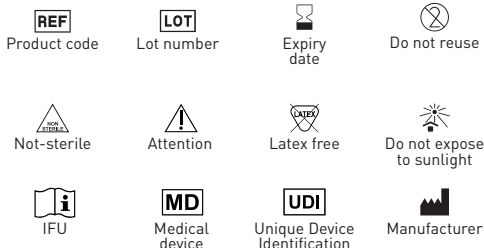
Waarschuwingen

U moet ernstige incidenten die zich voordoen met betrekking tot het medische hulpmiddel dat u levert, melden aan de fabrikant en aan de be- voegde autoriteit van de lidstaat waarin u zich bevindt.

Opslag

- Bewaar het product op een koele, droge plaats en uit de buurt van warmtebronnen.
- Bewaar het product op de juiste manier in de verpakking.

Symbolen



Garantie

Dental World vervangt het product als het defect blijkt te zijn.

Dental World aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade of verlies, direct of indirect, als ge- volg van onzorgvuldig gebruik of het niet kunnen gebruiken van het beschreven product. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om vóór gebruik vast te stellen of het product geschikt is voor zijn gebruik. De gebruiker is aansprakelijk voor onzorgvuldig gebruik.



Dental World S.r.l.
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

ET - OverTie, OverTie Select

Elastilised sidemed - LATEX FREE

Kirjeldus

Over Tie ja OverTie Select elastsed ligatuurid on valmistatud väga elastsest materjalist, kasutades süstemeetodit ja täppisvormi. Kasutatakse ortodontias, et hõlbustada traadi või ortodontilise kaare sidumist sulguritega.

Kasutamine

Elastsed ligatuurid on mõeldud ortodontilise ravi jaoks igas vanuses patsientidele ortodontiarsti ettekirjutuse alusel. Näidustatud ka lasteksi suhtes tundlikele patsientidele.

Vastunäidustused

- Hoolitsege hea suuhügieeni eest.
- Kasutamise ajal kasutage pehmet hambaharja, et harjata õrnalt.
- Ärge hammustage kõva või kleepuvat toitu.

Ettevaatusabinõud

- Toodet peavad kasutama kvalifitseeritud professionaalsed ortodontid.
- Ainult hambaravis kasutamiseks.
- Ärge kasutage toodet uuesti.
- Mittesteriilne toode.
- Mitte kasutada pärast kõlblikkusaja lõppu.

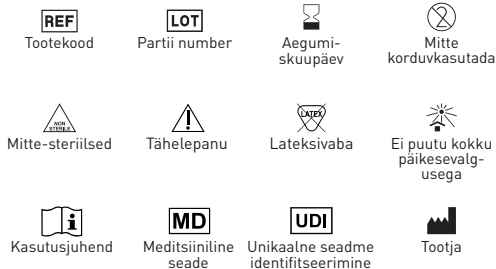
Hoiatused

Te peate teatama kõigist teie poolt tarnitava meditsiiniseadmega seotud tõsistest vahejuhtumitest tootjale ja selle liikmesriigi pädevale asutusele, kus te asute.

Säilitamine

- Säilitage toodet jahedas, kuivas kohas ja eemal soojusallikatest.
- Säilitada korrektselt pakendis.

Sümbolid



Garantii

Dental World vahetab toote välja, kui see osutub defektseks.

Dental World ei võta vastutust mis tahes otsese või kaudse kahju eest, mis tuleneb kirjeldatud toote hooletust kasutamisest või mittekasutamisest. Enne kasutamist peab kasutaja ise kindlaks tegema, kas toode on tema jaoks sobiv. Kasutaja võtab vastutuse hooletu kasutamise eest.



Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

DE - OverTie, OverTie Select

Elastische Ligaturen - LATEX FREE

Beschreibung

Die elastischen Ligaturen Over Tie und OverTie Select werden aus hochelastischem Material im Spritzgussverfahren und in Präzisionsformen hergestellt. Sie werden in der Kieferorthopädie verwendet, um die Ligatur des Drahtes oder des kieferorthopädischen Bogens an den Brackets zu erleichtern.

Verwendungszweck

Elastische Ligaturen sind für die kieferorthopädische Behandlung von Patienten aller Altersgruppen auf Verschreibung eines Kieferorthopäden angezeigt. Auch für latexempfindliche Patienten geeignet.

Kontraindikationen

- Achten Sie auf eine gute Mundhygiene.
- Verwenden Sie während der Anwendung eine weiche Zahnbürste zum sanften Putzen.
- Nicht auf harte oder klebrige Nahrungsmittel beißen.

Vorsichtsmaßnahmen

- Das Produkt darf nur von qualifizierten professionellen Kieferorthopäden verwendet werden.
- Nur für den zahnärztlichen Gebrauch.
- Das Produkt darf nicht wiederverwendet werden.
- Unsteriles Produkt.
- Nicht nach Ablauf des Verfallsdatums verwenden.

Warnhinweise

Sie müssen alle schwerwiegenden Vorkommnisse im Zusammenhang mit dem von Ihnen gelieferten Medizinprodukt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaates, in dem Sie sich befinden, melden.

Lagerung

- Lagern Sie das Produkt an einem kühlen,

trockenen Ort und entfernt von Wärmequellen.

- Ordnungsgemäß in der Verpackung lagern.

Symbole



Garantie

Dental World tauscht das Produkt aus, wenn es sich als fehlerhaft erweist.

Dental World haftet nicht für direkte oder indirekte Schäden oder Verluste, die sich ergeben aus

oder der Unfähigkeit, das beschriebene Produkt zu verwenden. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, vor dem Gebrauch die Eignung des Produkts für seine Verwendung festzustellen. Der Benutzer übernimmt die Verantwortung für die unvorsichtige Verwendung.

 Dental World S.r.l.
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

EL - OverTie, OverTie Select

Ελαστικοί σύνδεσμοι - LATEX FREE

Περιγραφή

Οι ελαστικές συνδέσεις Over Tie και OverTie Select κατασκευάζονται από εξαιρετικά ελαστικό υλικό με τη μέθοδο έγχυσης και με καλούπια ακριβείας. Χρησιμοποιούνται στην ορθοδοντική για τη διευκόλυνση της περιδέσης του σύρματος ή του ορθοδοντικού τόξου στους βραχίονες.

Προβλεπόμενη χρήση

Οι ελαστικές συνδέσεις ενδείκνυνται για ορθοδοντική θεραπεία σε ασθενείς όλων των ηλικιών με συνταγή ορθοδοντικού. Ενδείκνυνται επίσης για ασθενείς με ευαισθησία στο λάτεξ.

Αντενδείξεις

- Φροντίστε να διατηρείτε καλή στοματική υγιεινή.
- Κατά τη διάρκεια της χρήσης, χρησιμοποιήστε μια μαλακή οδοντόβουρτσα για να βουρτσίζετε απαλά.
- Μην δαγκώνετε σκληρές ή κολλώδεις τροφές.

Προφυλάξεις

- Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται από εξειδικευμένους επαγγελματίες ορθοδοντικούς.
- Για οδοντιατρική χρήση μόνο.
- Μην επαναχρησιμοποιείτε το προϊόν.
- Μην αποστειρωμένο προϊόν.
- Να μην χρησιμοποιείται μετά την ημερομηνία λήξης.

Προειδοποιήσεις

Πρέπει να αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεστε κάθε σοβαρό περιστατικό που συμβαίνει σε σχέση με το ιατροτεχνολογικό προϊόν που προμηθεύετε.

Αποθήκευση

- Φυλάσσετε το προϊόν σε δροσερό, ξηρό μέρος και μακριά από πηγές θερμότητας.
- Φυλάσσετε σωστά στη συσκευασία το

Σύμβολα



Εγγύηση

Dental World αντικαθιστά το προϊόν εάν αποδειχθεί ελαττωματικό.

Dental World δεν αναλαμβάνει ευθύνη για οποιαδήποτε ζημία ή απώλεια, άμεση ή επακόλουθη, που προκύπτει από.

απρόσεκτη χρήση ή αδυναμία χρήσης του περιγραφόμενου προϊόντος. Πριν από τη χρήση, είναι ευθύνη του χρήστη.

να καθορίσει την καταλληλότητα του προϊόντος για τη χρήση του. Ο χρήστης αναλαμβάνει την ευθύνη για τη χρήση απρόσεκτη χρήση.

 Dental World S.r.l.
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

HU - OverTie, OverTie Select

Rugalmas ligatúrák - LATEX FREE

Leírás

Az Over Tie és OverTie Select elasztikus ligatúrák nagy rugalmasságú anyagból készülnek injekciós eljárással és precíziós öntőformákkal. A fogszabályozásban a drót vagy a fogszabályozó ívnek a brackettekhez való ligálás megkönnyítésére használják.

Rendeltetészerű használat

A rugalmas ligatúrák minden korosztályú páciensek fogszabályozásához javallottak, a fogszabályozó orvos által felírt módon. A latexre érzékeny betegek számára is javallott.

Ellenjavallatok

- Ügyeljen a jó szájhygiénia fenntartására.
- Használat közben puha fogkefével óvatosan keféljen.
- Ne harapjon kemény vagy ragadós ételeket.

Óvintézkedések

- A terméket csak szakképzett, professzionális fogszabályozó szakemberek használhatják.
- Kizárólag fogászati felhasználásra.
- Ne használja fel újra a terméket.
- Nem steril termék.
- Ne használja a lejáratí idő után.

Figyelmeztetések

Az Ön által forgalmazott orvostechnikai eszközzel kapcsolatban előforduló súlyos eseményeket jelentenie kell a gyártónak és a tartózkodási helye szerinti tagállam illetékes hatóságának.

Tárolás

- A terméket hűvös, száraz helyen és hőforrásoktól távol kell tárolni.
- Tárolja megfelelően a csomagolásban.

Szimbólumok



Termékkód



Tételszám



Lejáratí idő



Nem szabad újra felhasználni



Nem steril



Figyelem



Latexmentes



Ne tegye ki napfénynek



Használatí utasítás



Orvostechnikai eszköz



Egyedi eszközazonosítás



Gyártó

Garancia

A Dental World kicseréli a terméket, ha az hibásnak bizonyul.

A Dental World nem vállal felelősséget semmilyen közvetlen vagy következményes kárért vagy veszteségért, amely a leírt termék gondatlan használatából vagy használhatatlanságából ered. Használat előtt a felhasználó felelőssége, hogy megállapítsa, hogy a termék alkalmas-e a felhasználásra. A gondatlan használatért a felhasználó vállalja a felelősséget.

 Dental World S.r.l.
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

LV - OverTie, OverTie Select

Elastīgās ligatūras - LATEX FREE

Apraksts

OverTie un OverTie Select elastīgās ligatūras ir izgatavotas no ļoti elastīga materiāla, izmantojot injekcijas metodi un precīzas formas. Izmanto ortodontijā, lai atvieglotu stieples vai ortodontiskā loka sasaisti ar skavām.

Paredzētais pielietojums

Elastīgās ligatūras ir paredzētas visu vecumu ortodontijas ārstēšanai pacientiem pēc ortodonta receptes. Lieto arī lateksa jutīgiem pacientiem.

Kontrindikācijas

- Rūpēties par labas mutes dobuma higiēnas ievērošanu.
- Lietošanas laikā maigi tīriet zobus ar mīkstu zobu birsti.
- Nekost cietu vai lipīgu pārtiku.

Piesardzības pasākumi

- Produkts jālieto kvalificētiem profesionāliem ortodontiem.
- Tikai zobārstniecības vajadzībām.
- Neizmantojiet izstrādājumu atkārtoti.
- Nesterilizēts produkts.
- Nelietot pēc derīguma termiņa beigām.

Brīdinājumi

Jums jāziņo ražotājam un tās dalībvalsts kompetentajai iestādei, kurā Jūs atrodaties, par visiem nopietniem negadījumiem, kas saistīti ar Jūsu piegādāto medicīnas ierīci.

Uzglabāšana

- Uzglabāt izstrādājumu vēsā, sausā vietā, prom no karstuma avotiem.
- Uzglabāt pareizi iepakojumā.

Simboli

 Produkta kods	 Partijas numurs	 Derīguma termiņš	 Nelietot atkārtoti
 Nav sterils	 Uzmanību	 Bez lateksa	 Nepakļaut saules gaismas iedarbībai
 Lietošanas instrukcija	 Medicīniskā ierīce	 Unikāla ierīces identifikācija	 Ražotājs

Garantija

Dental World nomaina izstrādājumu, ja tas izrādās bojāts.

Dental World neuzņemas atbildību par jebkādiem tiešiem vai netiešiem bojājumiem vai zaudējumiem, kas radušies aprakstītā izstrādājuma neuzmanīgas lietošanas vai nespējas to lietot dēļ. Pirms lietošanas lietotājs ir atbildīgs par to, lai noteiktu, vai izstrādājums ir piemērots tā lietošanai. Lietotājs uzņemas atbildību par neuzmanīgu lietošanu.

 Dental World S.r.l.
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

LT - OverTie, OverTie Select

Elastinės ligatūros - LATEX FREE

Aprašymas

OverTie ir OverTie Select elastinės ligatūros gaminamos iš labai elastingos medžiagos, naudojant injekcinį metodą ir tikslias formas. Naudojamos ortodontijoje, kad būtų lengviau pririšti vielą ar ortodontinį lanką prie breketų.

Paskirtis

Elastinės ligatūros skirtos bet kokio amžiaus pacientų ortodontiniam gydymui pagal gydytojo ortodonto receptą. Taip pat skirta lateksui jautriems pacientams.

Kontraindikacijos

- Rūpinkitės gera burnos higiena.
- Naudojimo metu švelniai valykite dantis minkštu dantų šepetėliu.
- Nekramtykite kieto ar lipnaus maisto.

Atsargumo priemonės

- Produktą turi naudoti kvalifikuoti profesionalūs ortodontai.
- Skirtas naudoti tik odontologams.
- Nenaudokite gaminio pakartotinai.
- Nesterilus gaminys.
- Nenaudokite pasibaigus tinkamumo vartoti terminui.

Išpėjimai

Apie bet kokius rimtus incidentus, susijusius su tiekiamu medicinos prietaisu, privalote pranešti gamintojui ir valstybės narės, kurioje esate, kompetentingai institucijai.

Laikymas

- Produktą laikykite vėsioje, sausoje vietoje, atokiau nuo šilumos šaltinių.
- Laikykite tinkamai supakuotą.

Simboliai

 Produkto kodas	 Partijos numeris	 Galiojimo data	 Nenaudoti pakartotinai
 Ne sterilus	 Dėmesio	 Be latekso	 Nelaikykite saulės spinduliuose
 Naudojimo instrukcijos	 Medicinos prietaisas	 Unikalus prietaiso identifikavimas	 Gamintojas

Garancija

A Dental World kicseréli a terméket, ha az hibásnak bizonyul.

A Dental World nem vállal felelősséget semmilyen közvetlen vagy közvetlen kárért vagy veszteségért, amely a leírt termék gondatlan használatából vagy használhatatlanságából ered. Használat előtt a felhasználó felelőssége, hogy megállapítsa, hogy a termék alkalmas-e a felhasználásra. A gondatlan használatért a felhasználó vállalja a felelősséget.

 Dental World S.r.l.
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

PL - OverTie, OverTie Select

Ligatury elastyczne - LATEX FREE

Opis

Ligatury elastyczne Over Tie i OverTie Select są wykonane z wysoce elastycznego materiału przy użyciu metody wtryskowej i precyzyjnych form. Stosowane w ortodencji w celu ułatwienia podwiązania drutu lub tuku ortodontycznego do zamków.

Przeznaczenie

Ligatury elastyczne są wskazane do leczenia ortodontycznego u pacjentów w każdym wieku na zalecenie ortodonta. Wskazane również dla pacjentów wrażliwych na lateks.

Przeciwwskazania

- Należy dbać o dobrą higienę jamy ustnej.
- Podczas stosowania należy delikatnie szc-zotkować zęby miękką szczoteczką.
- Nie gryźć twardych lub lepkich pokarmów.

Środki ostrożności

- Produkt musi być stosowany przez wykwalifikowanych ortodontów.
- Wyłącznie do użytku stomatologicznego.
- Nie używać produktu ponownie.
- Produkt niesterylny.
- Nie używać po upływie daty ważności.

Ostrzeżenia

Wszelkie poważne incydenty związane z dostarczoną wyrobem medycznym należy zgłaszać producentowi i właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym znajduje się użytkownik.

Przechowywanie

- Produkt należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła.
- Przechowywać prawidłowo w opakowaniu.

Symbole



Gwarancja

Dental World wymieni produkt, jeśli okaże się on wadliwy.

Dental World nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub straty, bezpośrednie lub wtórne, wynikające z nieostrożnego użycia lub niemożności użycia opisanego produktu. Przed użyciem użytkownik jest odpowiedzialny za ustalenie, czy produkt jest odpowiedni do jego zastosowania. Użytkownik przyjmuje na siebie odpowiedzialność za nieostrożne użytkowanie.

 Dental World S.r.l.
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

PT - OverTie, OverTie Select

Ligaduras Elásticas - LATEX FREE

Descrição

As ligaduras elásticas Over Tie e OverTie Select são fabricadas com material altamente elástico, utilizando o método de injeção e moldes de precisão. Utilizadas em ortodontia para facilitar a ligação do fio ou arco ortodôntico aos suportes.

Utilização prevista

As ligaduras elásticas são indicadas para o tratamento ortodôntico em doentes de todas as idades sob prescrição de um ortodontista. Também indicado para pacientes sensíveis ao látex.

Contra-indicações

- Ter o cuidado de manter uma boa higiene oral.
- Durante a utilização, utilizar uma escova de dentes macia para escovar suavemente.
- Não morder alimentos duros ou pegajosos.

Precauções

- O produto deve ser utilizado por ortodontistas profissionais qualificados.
- Apenas para uso dentário.
- Não reutilizar o produto.
- Produto não esterilizado.
- Não utilizar após o prazo de validade.

Avisos

Qualquer incidente grave relacionado com o dispositivo médico que fornecemos deve ser comunicado ao fabricante e à autoridade competente do Estado-Membro em que se encontra.

Armazenamento

- Conservar o produto num local fresco, seco e afastado de fontes de calor.
- Conservar corretamente na sua embalagem.

Símbolos

 **REF**
Código do produto

 **LOT**
Número do lote

 **Data de expiração**

 **Não reutilizar**

 **Não estéril**

 **Atenção**

 **Sem látex**

 **Não se exponha à luz solar**

 **Instruções de utilização**

 **MD**
Dispositivo Médico

 **UDI**
Identificação única do dispositivo

 **Fabricante**

Garantia

Dental World substituirá o produto se este se revelar defeituoso.

Dental World não aceita responsabilidade por qualquer dano ou perda directa ou consequente resultante de utilização descuidada ou incapacidade de utilizar o produto descrito. Antes da utilização, é da responsabilidade do utilizador para determinar a adequação do produto à sua utilização. O utilizador assume a responsabilidade pela utilização uso descuidado.

 **Dental World S.r.l.**
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

Ro - OverTie, OverTie Select

Ligaturi elastice - LATEX FREE

Descriere

Ligaturile elastice Over Tie și OverTie Select sunt fabricate din material foarte elastic prin metoda injecției și matrițe de precizie. Utilizate în ortodonție pentru a facilita ligaturarea sârmei sau a arcului ortodontic la bracketuri.

Utilizare prevăzută

Ligaturile elastice sunt indicate pentru tratamentul ortodontic la pacienții de toate vârstele, sub prescripția unui ortodont. De asemenea, indicate pentru pacienții sensibili la latex.

Contraindicații

- Aveți grijă să mențineți o bună igienă orală.
- În timpul utilizării, utilizați o periuță de dinți moale pentru a peria ușor.
- Nu mușcați alimente tari sau lipicioase.

Precauții

- Produsul trebuie utilizat de către ortodontiști profesioniști calificați.
- Numai pentru uz dentar.
- Nu reutilizați produsul.
- Produs nesteril.
- A nu se utiliza după data de expirare.

Avertismente

Trebuie să raportați orice incidente grave apărute în legătură cu dispozitivul medical pe care îl furnizați producătorului și autorității competente a statului membru în care vă aflați.

Depozitare

- Depozitați produsul într-un loc răcoros, uscat și departe de sursele de căldură.
- Păstrați produsul corect în ambalajul său.

Simboluri

 REF
Cod produs

 LOT
Numărul lotului


Data expirării


A nu se reutiliza


Nu steril


Atenție


Fără latex


Nu expuneți la lumina soarelui


Instrucțiuni de
utilizare


Dispozitiv
medical


Identificare
unică a
dispozitivului


Producător

Garanție

Dental World va înlocui produsul în cazul în care acesta se dovedește a fi defect.

Dental World nu își asumă răspunderea pentru orice daune sau pierderi, directe sau indirecte, care rezultă din utilizarea neglijentă sau din incapacitatea de a utiliza produsul descris. Înainte de utilizare, este responsabilitatea utilizatorului să determine dacă produsul este adecvat pentru utilizarea sa. Utilizatorul își asumă răspunderea pentru utilizarea neglijentă.

 Dental World S.r.l.
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

sv - OverTie, OverTie Select

Elastiska ligaturer - LATEX FREE

Beskrivning

Over Tie och OverTie Select elastiska ligaturer är tillverkade av höglastiskt material med hjälp av injektionsmetoden och precisionsformar. Används inom ortodonti för att underlätta ligering av wire eller ortodontisk båge till brackets.

Avsedd användning

Elastiska ligaturer är avsedda för ortodontisk behandling av patienter i alla åldrar efter ordination av en ortodontist. Används även för latexkänsliga patienter.

Kontraindikationer

- Var noga med att upprätthålla god munhygien.
- Använd en mjuk tandborste för att borsta försiktigt under användning.
- Bit inte i hårda eller klibbiga livsmedel.

Försiktighetsåtgärder

- Produkten får endast användas av kvalificerade professionella ortodontister.
- Endast för tandläkarbruk.
- Produkten får inte återanvändas.
- Icke-steril produkt.
- Använd inte efter utgångsdatum.

Varningar

Du måste rapportera alla allvarliga incidenter som inträffar i samband med den medicintekniska produkt som du tillhandahåller till tillverkaren och till den behöriga myndigheten i den medlemsstat där du befinner dig.

Förvaring

- Förvara produkten på en sval, torr plats och borta från värmekällor.
- Förvara den korrekt i sin förpackning.

Symboler



Produktkod



Partinummer



Utgångsdatum



Får inte återanvändas



Inte steril



Observera



Latexfri



Utsätts inte för solljus



Bruksanvisning



Medicinsk produkt



Unik identifiering av anordningen



Tillverkare

Garanti

Dental World ska ersätta produkten om den visar sig vara defekt.

Dental World tar inte ansvar för skador eller förluster, direkta eller indirekta, som beror på vårdslös användning eller oförmåga att använda den beskrivna produkten. Före användning är det användarens ansvar att avgöra om produkten är lämplig för sitt användningsområde. Användaren tar på sig ansvaret för vårdslös användning.



Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it